BULUT HİZMETLERİ İÇİN GENEL KOŞULLAR VE ŞARTLAR ("GKŞ")

1. TANIMLAR

1.1. "**Bağlı Şirket**" SAP SE'nin veya Müşterinin, hisse veya oy haklarının %50'den fazlasını doğrudan veya dolaylı olarak elinde bulundurduğu tüzel kuruluş anlamına gelir. Tüzel kuruluş, bu ilişki korunduğu sürece Bağlı Şirket olarak değerlendirilir.

1.2. "**Anlaşma**", geçerli Sipariş Formunda tanımlandığı şekliyle anlaşma anlamına gelir.

1.3. "**Yetkili Kullanıcı**"; Müşterinin, Bulut Hizmetini kullanması için erişim izni verdiği kullanıcılar (Müşterinin, Müşterinin Bağlı Şirketlerinin veya Müşterinin ve Müşterinin Bağlı Şirketlerinin İş Ortaklarının çalışanı, yüklenicisi veya temsilcisi) anlamına gelir.

1.4. "**İş Ortağı**", Müşterinin ve Bağlı Şirketlerinin dahili iş operasyonları ile bağlantılı olarak bir Bulut Hizmetinin kullanılmasını gerektiren tüzel kuruluş anlamına gelir. Bunlar arasında müşteriler, dağıtıcılar, hizmet sağlayıcıları ve/veya Müşterinin ve Bağlı Şirketlerinin tedarikçileri yer alabilir.

1.5. "**Bulut Hizmeti**", bir Sipariş Formu kapsamında SAP tarafından sağlanan ayrı, barındırılan, desteklenen ve işletilen herhangi bir talep üzerine çözüm anlamına gelir.

1.6. "**Gizli Bilgiler**", ifşa eden tarafın veya temsilcilerinin ifşa anında gizli, dahili ve/veya müseccel olarak belirlediği, ifşa anında bilginin niteliği ve ifşayı çevreleyen koşullar gereği makul şekilde gizli olarak değerlendirilmesi gereken ve ifşa eden tarafın başkalarına sınırsız ifşaya karşı koruma sağladığı tüm bilgiler anlamına gelir.

1.7. **"Müşteri Verileri"**, Yetkili Kullanıcıların bir Bulut Hizmetinin canlı kullanım sistemine girdiği tüm içerikleri, malzemeleri, verileri ve bilgileri (Müşteriye özgü raporlar gibi girilen verilerin saklanan tüm türevleri dahil) ifade eder. Müşteri Verileri, SAP'nin Gizli Bilgilerini veya SAP Materyallerini içermez.

1.8. "**Dokümantasyon**", SAP'nin https://help.sap.com adresinde sunduğu veya Bulut Hizmeti kapsamında Müşteri için kullanılabilir hale getirdiği, Anlaşma uyarınca zaman zaman SAP tarafından güncellendiği şekliyle teknik ve işlevsel belirtimler dahil olmak üzere Bulut Hizmetleriyle ilgili o anda geçerli olan teknik ve işlevsel dokümantasyon anlamına gelir.

1.9. "**İhracat Yasaları**", Amerika Birleşik Devletleri, AB ve Almanya yasaları dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere tüm geçerli ithalat, ihracat denetimi ve yaptırım yasaları anlamına gelir.

1.10. "**Geri Bildirim**", SAP'nin iş ve teknoloji rotası ve Bulut Hizmeti ile ilgili olası oluşturma, değiştirme, düzeltme, iyileştirme ya da geliştirme senaryoları ile ilgili tavsiye, yorum veya öneriler anlamına gelir.

1.11. "**Fikri Mülkiyet Hakları**", herhangi bir ülkede kanunlar veya genel hukuk ya da sözleşme ile son hale getirilmiş veya getirilmemiş, mevcut olan ya da daha sonra başvurulan, düzenlenen veya alınan her türlü patent, tasarım hakları, faydalı modeller ya da diğer benzer buluş hakları, sui generis veritabanı hakları, telif hakları ve ilgili haklar, ticari sır, know-how veya gizlilik hakları, ticari markalar, ticari adlar ve hizmet markaları ile tescilli olsun ya da olmasın, bunlardan biri için geçerli olan başvurular (veya geçerli haklar) ve tesciller dahil olmak üzere diğer tüm mülkiyet haklarıdır.

1.12. "**Sipariş Formu**", Bir Bulut Hizmeti için GKŞ'yi referans alan sipariş belgesi anlamına gelir.

1.13. "**Profesyonel Hizmetler**", bir Sipariş Formu kapsamında sağlanan uygulama hizmetleri, danışmanlık hizmetleri veya diğer ilgili hizmetler anlamına gelir ve Anlaşmada "Danışmanlık Hizmetleri" olarak da anılabilir.

1.14. "**Temsilciler**" bir tarafın Bağlı Şirketleri, çalışanları, yüklenicileri, alt yüklenicileri, yasal temsilcileri, muhasebecileri veya diğer profesyonel danışmanları anlamına gelir.

1.15. "**SAP Materyalleri**" veya **"Bulut Materyalleri"**, Müşteriye Profesyonel Hizmetler veya destek sağlanması da dahil olmak üzere, Anlaşma kapsamındaki hükümlerin gerçekleştirilmesi sırasında SAP tarafından sağlanan, geliştirilen, türetilen ya da kullanıma sunulan (Müşterinin iş birliği ile veya bağımsız olarak) materyaller ya da bilgiler anlamına gelir. SAP Materyalleri, Bulut Hizmetindeki verileri (veri modelleri, meta

veriler, tablo tanımları, benzer malzemeler ve yukarıdakilerin türevleri gibi) tanımlayan, oluşturan veya ifade eden Dokümantasyonu, istatistiksel raporları, kullanım ölçümlerini ve SAP içeriğini içerir ancak bunlarla sınırlı değildir. SAP Materyalleri Müşteri Verilerini, Müşteri Gizli Bilgilerini veya Bulut Hizmetini içermez.

1.16. "**SAP SE**", SAP'nin ana şirketi olan SAP SE anlamına gelir.

1.17. "**Abonelik Süresi**", Sipariş Formunda tanımlanan bir Bulut Hizmetinin başlangıç abonelik süresi ve varsa herhangi bir yenileme abonelik süresi anlamına gelir.

1.18. "**Vergiler**"; federal vergiler, eyalet vergileri veya yerel vergiler, katma değer vergisi, mal ve hizmet vergisi, kullanım vergisi, mülkiyet vergisi, tüketim vergisi, hizmet vergisi ya da benzer vergiler gibi tüm işlem vergileri, vergiler ve benzer giderler (ve ilgili faiz ve cezalar) anlamına gelir.

1.19. "**Kullanım Metriği**", Sipariş Formunda belirtildiği şekilde Bulut Hizmeti için ücretlerin hesaplanmasına ve izin verilen kullanımın belirlenmesine yönelik ölçüm standardı anlamına gelir.

2. KULLANIM HAKLARI VE SINIRLAMALAR

2.1. Hakların Verilmesi

SAP, Müşteriye; Bulut Hizmetini (uygulaması ve konfigürasyonu dahil), Anlaşma ve Dokümantasyon uyarınca yalnızca Müşterinin ve Bağlı Şirketlerinin dahili iş faaliyetleri için kullanması amacıyla münhasır olmayan ve devredilemez bir hak verir. Müşteri, Bulut Hizmetini dünya genelinde kullanabilir ancak kullanımın İhracat Yasaları doğrultusunda yasaklandığı yerlerde kullanmayacaktır. Bulut Hizmetinin izin verilen kullanım ve sınırlamaları, SAP Materyalleri ve Dokümantasyon için de geçerlidir. Müşteri, Dokümantasyonu yalnızca izin verilen Bulut Hizmeti kullanımını desteklemek için çoğaltabilir ve dahili olarak dağıtabilir.

2.2. Yetkili Kullanıcılar

Müşteri, Yetkili Kullanıcıların Bulut Hizmetini kullanmasına izin verebilir. Kullanım, Sipariş Formunda belirtilen Kullanım Metrikleri ve birimlerle sınırlıdır. Bulut Hizmetine yönelik erişim kimlik bilgileri, birden fazla kişi tarafından kullanılamaz ancak başlangıçtaki kullanıcının artık Bulut Hizmetini kullanmasına izin verilmiyorsa bir kişiden diğerine devredilebilir. Müşteri, harici hizmet sağlayıcıları tarafından çalıştırılan kişilerin Yetkili Kullanıcılar olmasına, yalnızca Müşteriye harici hizmet sağlanması sırasında Bulut Hizmetine erişimde söz konusu sağlayıcıların gerekli olduğu ölçüde izin verebilir. Müşteri, Yetkili Kullanıcılardan kaynaklanan Anlaşma ihlallerinden sorumludur.

2.3. Kullanımın Doğrulanması

Müşteri, kendi Bulut Hizmeti kullanımını izleyecek; Kullanım Metriklerini ve hacimleri aşan kullanımları bildirecektir. SAP; Kullanım Metrikleri, hacim ve Anlaşma ile uyumluluğu doğrulamak için kullanımı izleyebilir.

2.4. Bulut Hizmetinin Askıya Alınması

SAP, şu durumlarda Bulut Hizmeti kullanımını askıya alabilir veya sınırlayabilir:

a) sürekli kullanımın Bulut Hizmeti veya kullanıcılar üzerinde maddi hasarla sonuçlanabilecek olması ya da

b) SAP, Bağlı Şirketleri veya alt yüklenicileri için geçerli yasa ve yönetmeliklere uyum amacıyla.

SAP, askıya almayı veya sınırlamayı derhal Müşteriye bildirecektir. SAP, askıya alma veya sınırlama işlemlerini mevcut koşullar altında mümkün olduğunca makul ölçülerde ve sürelerde tutacaktır.

2.5. Üçüncü Taraf Web Hizmetleri

Bulut Hizmeti, Bulut Hizmeti aracılığıyla erişilen üçüncü tarafların (SAP SE veya Bağlı Şirketleri dışında) kullanıma sunduğu web hizmetleriyle entegrasyonları içerebilir ve söz konusu üçüncü tarafların koşulları ve şartlarına tabidir. Bu üçüncü taraf web hizmetleri Bulut Hizmetinin kapsamında yer almaz ve Anlaşmaya tabi değildir. SAP, bu üçüncü taraf web hizmetlerinin içeriğinden sorumlu değildir.

2.6. Bulut Hizmetine Mobil Erişim

Yetkili Kullanıcılar, Android veya Apple uygulama mağazaları gibi üçüncü taraf web sitelerinden edinilen mobil uygulamalar aracılığıyla belirli Bulut Hizmetlerine erişebilir. Mobil uygulamaların kullanımı Anlaşmanın

hükümlerine değil, mobil uygulama indirildiğinde/mobil uygulamaya erişildiğinde sunulan koşullara ve şartlara tabi olabilir.

2.7. Şirket İçi Bileşenler

Bulut Hizmeti, Müşteri tarafından indirilip yüklenebilecek şirket içi bileşenler (güncellemeler dahil) içerebilir. Sistem Kullanılabilirliği SLA'sı bu bileşenler için geçerli değildir. Müşteri, şirket içi bileşenleri yalnızca Abonelik Süresi boyunca ve yalnızca Bulut Hizmetinin izin verilen kullanımını desteklemek amacıyla kullanabilir.

3. SAP'NİN SORUMLULUKLARI

3.1. Erişim Sağlama

SAP, Anlaşmada açıklandığı şekilde Bulut Hizmetine erişim sağlar. SAP, Bulut Hizmetini kullanıma sunar ve geçerli Abonelik Süresi boyunca bu hizmetin işlevselliğinden sorumludur.

3.2. Destek

SAP, Sipariş Formunda referans verildiği şekilde Bulut Hizmeti için destek sağlar.

3.3. Güvenlik

SAP, Güvenlik Önlemleri uyarınca Müşteri Verilerini koruyacaktır. "Güvenlik Önlemleri", https://www.sap.com/about/trust-center/agreements/SecurityMeasures adresinde yayınlanan, ilgili Bulut Hizmetine ilişkin teknik ve organizasyonel önlemler anlamına gelir.

3.4. Değişiklikler

3.4.1. Kapsam

Abonelik Süresi boyunca Bulut Hizmetinin temel işlevlerinde önemli ölçüde azalmaya neden olmayacak olması kaydıyla SAP, Bulut Hizmetini (destek hizmetleri, Bakım Dönemleri ve Geniş Kapsamlı Yükseltme Dönemleri dahil) değiştirebilir.

3.4.2. Değişiklik Bildirimleri

SAP Müşteriye, Bulut Hizmeti işlevselliği üzerindeki değişiklikler hakkında Bölüm 13.5 uyarınca makul bir süre önceden bildirimde bulunacaktır (Hizmet Düzeyi Anlaşması uyarınca yapılacak Bakım Dönemi veya Geniş Kapsamlı Yükseltme Dönemi değişiklikleri hariç).

3.4.3. Müşteri Tarafından Gerçekleştirilen Fesih

Değişiklik, Bulut Hizmetinin işlevlerinde önemli ölçüde azalmaya neden olursa ve SAP eş değer bir işlev sağlamazsa Müşteri, SAP'nin bildirimini takiben 1 ay içinde SAP'ye yazılı bildirim sağlayarak söz konusu Bulut Hizmeti aboneliğini feshedebilir. Bildirimin SAP tarafından zamanında alınmaması durumunda, söz konusu değişikliğin Müşteri tarafından kabul edildiği varsayılacaktır.

4. MÜŞTERİ VERİLERİ VE KİŞİSEL VERİLER

4.1. Müşteri Sahipliği

Taraflar arasında olduğu sürece Müşteri Verileri ile ilgili tüm hakların ve menfaatlerin sahibi Müşteridir. SAP, Müşteri tarafından sağlanan ticari markaları yalnızca Bulut Hizmeti sağlamak ve desteğini sunmak üzere kullanabilir.

4.2. Müşteri Verileri

Müşteri, Müşteri Verilerinden ve bu verilerin Bulut Hizmetine girilmesinden sorumludur. Müşteri, Anlaşmada belirtilen şekilde, SAP'ye (SAP SE, Bağlı Şirketleri ve alt yüklenicileri dahil) Bulut Hizmetini sağlaması ve desteklemesi için Müşteri Verilerini işleme ve kullanma hakkı verir.

4.3. Kişisel Veriler

Müşteri, Müşteri Verilerinde yer alan tüm kişisel verileri, ilgili veri gizliliği ve koruma yasalarına uygun olarak toplayacak ve sürdürecektir.

4.4. Güvenlik

4.4.1. Müşteri, Yetkili Kullanıcılarının Bulut Hizmeti kullanımı için makul güvenlik standartlarını sürdürecektir. Müşteri ayrıca aşağıdaki güvenlik gereksinimlerinden sorumludur:

a) ilgili sürüm notlarında, güvenlik notlarında ve Dokümantasyonda teknik ayrıntıları izleme;

b) her bir Yetkili Kullanıcı için uygun güvenlik konfigürasyonlarını, kimlik doğrulamalarını ve yetkilendirmeleri sağlama ve

c) Müşterinin Bulut Hizmeti kullanımı için geçerli belirli güvenlik özelliklerini etkinleştirme ve konfigüre etme.

4.4.2. Müşteri, SAP'den önceden yazılı onay almadan Bulut Hizmetinin penetrasyon testlerini gerçekleştirmeyecek veya bununla ilgili bir yetkilendirme yapmayacaktır.

4.5. Müşteri Verilerine Erişim

4.5.1. Abonelik Süresi boyunca Müşteri istediği zaman Müşteri Verilerine erişebilir. Müşteri, Müşteri Verilerini standart bir biçimde dışa aktarabilir ve alabilir. Dışa aktarma ve alma işlemi teknik sınırlamalara tabi olabilir. Böyle bir durumun söz konusu olması halinde SAP ve Müşteri; Müşterinin, Müşteri Verilerine erişmesine izin vermeye yönelik makul bir yöntem bulacaktır.

4.5.2. Abonelik Süresi dolmadan önce Müşteri, Bulut Hizmetinden Müşteri Verilerinin son dışa aktarımını gerçekleştirmek için SAP'nin self servis dışa aktarma araçlarını (kullanılabilir olduğu sürece) kullanabilir.

4.5.3. SAP, Anlaşma kapsamında saklama izni verilmediği veya geçerli yasalar uyarınca gerekli olmadığı sürece, Bulut Hizmetinin barındırıldığı sunuculardaki kalan Müşteri Verilerini Anlaşmanın feshinden veya sona ermesinden itibaren 120 gün içinde silecektir. Saklanan veriler Anlaşmanın gizlilik hükümlerine tabi olacaktır.

4.5.4. SAP, Anlaşmanın feshinden sonra en fazla 1 ay süreyle ("Alım Dönemi"), yalnızca Müşterinin Müşteri Verilerini dışa aktarması için gerektiği şekilde Bulut Hizmetine sınırlı erişim sağlayacaktır. Alım Dönemi için şunlar geçerlidir:

a) Müşteri, erişim teknik olarak Müşteri Verilerini dışa aktarmakla sınırlı olmasa bile Alım Dönemi boyunca Bulut Hizmetini başka herhangi bir amaçla kullanmayacağını kabul eder;

b) Müşteri, Alım Dönemi esnasında Bulut Hizmetini Müşteri Verilerini dışa aktarmak dışında herhangi bir amaçla kullanırsa Alım Döneminin tamamı için SAP'nin o sırada geçerli olan orantılı fiyat listesi ücretlerini ödemeyi kabul eder ve

c) Alım Dönemi sırasında Müşterinin erişimi, Anlaşma kapsamındaki yükümlülüklerine tabi olmaya devam edecektir.

4.5.5. Müşteri Verileriyle ilgili üçüncü taraf yasal süreçler olması durumunda SAP, Müşteri ile iş birliği yapacak ve Müşteri Verilerinin işlenmesiyle ilgili olarak geçerli yasalara uygunluk sağlayacaktır (her ikisi için de masraflar Müşteriye ait olmak üzere).

5. ÜCRETLER VE VERGİLER

5.1. Ücretler, Faturalar ve Ödeme

Müşteri, SAP'ye fatura tarihinden itibaren 30 [otuz] gün içinde tüm ücretleri ödeyecektir. SAP, faturaları, Müşteri tarafından sağlanan e-posta adresine gönderecektir. Müşteri tarafından belirtilen e-posta adresine gönderilen faturalar teslim edilmiş olarak kabul edilir. Müşteri, mevcut olduğunda SAP For Me müşteri portalında faturaları görüntüleyebilir ve hem eksiksiz hem doğru faturalama ve iletişim bilgilerini sunmaktan ve bulundurmaktan sorumludur. Doğru bilgilerin verilmemesi, ödeme yapılmamasına zemin oluşturmaz. Tüm ücretler Avrupa Para Birimi (Euro) olarak sabitlenmiştir. Vergi mevzuatına göre, faturalama çizelgesinde yer alan döviz tutarı toplam değerlerinin Türk lirası karşılığı, faturanın düzenlendiği tarihte Türkiye Cumhuriyeti Merkez Bankası tarafından uygulanan ve ilgili faturada belirtilen döviz satış kuru üzerinden hesaplanacaktır. Ödeme, ödeme tarihindeki Türkiye Cumhuriyeti Merkez Bankası döviz satış kuruna göre hesaplanacak olan ve faturada görünen döviz tutarı toplamının EURO veya Türk Lirası karşılığı olarak yapılacaktır. Ödenmesi gereken zamana kadar ödenmeyen ücretler için, devlet bankaları tarafından Euro cinsinden yabancı para birimi hesaplarına ilişkin olarak duyurulan maksimum faiz oranı üzerinden (Türkiye Cumhuriyeti Merkez Bankası tarafından bildirilecektir) yıllık gecikme faizi (varsayılan) işleyecektir. İşbu belgede belirtilen ücretler

net ücretlerdir ve tüm faturalarda, hesaplanan bu ücretlere KDV eklenecektir. Burada Bulut Hizmetleri için belirtilen ücretlere katma değer, tüketim, stopaj hizmeti vb. vergiler dahil değildir. Taraflarca aksi kararlaştırılmadıkça, SAP damga vergisini ödeyecek ve tutarın tamamını Müşteriye faturalayacaktır.

Müşteri, SAP'nin ödemeleri işlemesine izin verecek şekilde ödeme bilgileri sağlarsa SAP'ye hem başlangıç abonelik süresine hem de tüm yenileme abonelik sürelerine yönelik olarak Sipariş Formunda listelenen tüm Bulut Hizmetleri ve diğer hizmetler için ücret alma yetkisi verir.

Satın alma siparişleri idari kolaylık sağlama amaçlıdır ve ödeme koşulu değildir. SAP, karşılık gelen satın alma siparişleri olmaksızın fatura düzenleyebilir ve ödeme tahsil edebilir. Tüm Müşteri ödemeleri ilgili fatura numarasını referans almalıdır. Müşteri yaptığı ödemede fatura referansına sahip değilse SAP, ödemeyi en eski faturaya uygulayabilir.

Ödeme, herhangi bir uygulamanın veya diğer hizmetlerin tamamlanmasına bağlı değildir. Geçerli olması halinde, tek seferlik hizmetlerin ücretleri Sipariş Formunda belirtilen ilk Ürün Başlangıç Tarihi itibarıyla SAP tarafından bir defaya mahsus olmak üzere faturalanacak ve Müşteri tarafından ödenecektir. Müşteri; önceden onaylamış olduğu ve SAP'nin Bulut Hizmetleri için destek sunarken gerçekleştirdiği uygun şekilde belgelenmiş tüm seyahat ve ilgili masraflar için SAP'ye ödeme yapacaktır.

Müşterinin geçerli Anlaşma şartları gereğince gerekli ödemeleri yapmaması ve mevcut diğer çarelere başvurmaması durumunda SAP, ödeme yapılana kadar Müşterinin geçerli Bulut Hizmeti kullanımını askıya alabilir. SAP, askıya almayı Müşteriye önceden yazılı olarak bildirecektir.

Müşteri yükümlü olduğu ücretleri askıya alamaz, düşüremez veya mahsup edemez. Müşteri, Abonelik Süresi boyunca Kullanım Metriklerini azaltamaz. Tüm Sipariş Formları iptal edilemez niteliktedir. Bölüm 6.3 kapsamındakiler hariç hiçbir ücret iade edilmez.

5.2. İhtilaflı Faturalar

Müşterinin bir fatura tutarına tamamen veya kısmen itiraz etmek için makul gerekçeleri varsa Müşteri, fatura tarihinden itibaren 15 gün içinde SAP'ye söz konusu faturaya referans içeren bir itiraz ve itirazın nedenlerinin bir açıklamasını göndererek bildirimde bulunmalıdır.

Müşteri, faturanın ihtilaflı olmayan kısmını derhal ödeyecektir. Müşteri bir faturaya veya faturanın bir kısmına makul ve iyi niyetli bir şekilde itiraz ediyorsa ve anlaşmazlığı çözmek için özenle işbirliği yapıyorsa SAP, geç ödeme faiz ücreti alma veya Bulut Hizmeti kullanımını askıya alma hakkını uygulamayacaktır.

5.3. Vergiler

Tüm ücretler ve diğer masraflar geçerli Vergilere tabidir ve Anlaşma kapsamındaki ücretlere ek olarak tahsil edilecektir.

6. SÜRE VE FESİH

6.1. Süre

Abonelik Süresi, Sipariş Formunda belirtildiği gibidir.

6.2. Fesih

Bir taraf:

a) (i) diğer tarafın Anlaşmanın herhangi bir hükmünü esaslı ihlali (Müşterinin, ödenmesi gereken ücretleri işbu belgedeki vade tarihini takip eden 30 gün içinde ödememiş olması dahil) karşısında 30 gün önceden yazılı bildirimde bulunarak haklı gerekçeyle (ihlal eden taraf, bu 30 günlük süre içinde ihlali gidermediği sürece); (ii) diğer taraf iflas davası açar, acze düşer veya alacaklıları lehine devredilirse ya da 11 veya 13.6 Bölümlerini esaslı şekilde ihlal ederse derhal geçerli olmak üzere Anlaşmayı ve

b) Bölüm 3.4.3, 7.2.4, 7.3.3, 8.1.4 veya 13.4 uyarınca izin verilen şekilde (her durumda fesih, bildirim alındıktan 30 gün sonra geçerli olacaktır) etkilenen Bulut Hizmetini feshedebilir.

6.3. Para İadesi ve Ödemeler

Müşteri tarafından gerçekleştirilen fesih (Bölüm 3.4.3, 6.2(a)(i), 7.2.4 veya 7.3.3 dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere) ya da Bölüm 8.1.4 veya 13.9 kapsamında fesih için Müşteri şu haklara sahip olacaktır:

a) feshin geçerlilik tarihinden itibaren hesaplanan, önceden ödenmiş ücretlerin kullanılmayan kısmı tutarında eşit olarak dağıtılmış şekilde iade alma (söz konusu iade, İhracat Yasaları ile yasaklanmamışsa) hakkı ve

b) feshin geçerlilik tarihinden sonraki dönemler için geçerli ücretleri ödeme yükümlülüğünden kurtulma hakkı.

6.4. Süre Sonu veya Fesih Etkisi

Anlaşmanın süre sonu veya fesih tarihinin geçerlilik tarihinden itibaren:

a) Müşterinin Bulut Hizmetini ve SAP'nin tüm Gizli Bilgilerini kullanma hakkı sona erecek;

b) ifşa eden tarafın Gizli Bilgileri, Anlaşmanın veya geçerli yasaların gerektirdiği şekilde tutulacak, iade edilecek veya imha edilecek ve

c) Anlaşmanın feshi veya Anlaşma süresinin sona ermesi, taraflar arasındaki diğer anlaşmaları etkilemeyecektir.

6.5. Süreklilik

Bölüm 1, 5, 6.3, 6.4, 6.5, 8, 9, 10, 11, 12 ve 13; Anlaşmanın süresi sona erdikten veya Anlaşma feshedildikten sonra da yürürlükte kalacaktır.

7. GARANTİLER

7.1. Yasaya Uygunluk

Her bir taraf, aşağıdakilerle bağlantılı olarak geçerli olan tüm yasa ve yönetmeliklere uygunluk sağladığını ve uygunluğunu sürdüreceğini garanti eder:

a) SAP için, SAP'nin Bulut Hizmeti ile ilgili iş faaliyetleri ve

b) Müşteri için, Müşteri Verileri ve Müşterinin Bulut Hizmeti kullanımı.

7.2. SAP Garantileri ve Müşteri Telafileri

7.2.1. İyi Sektör Garantisi

SAP, Bulut Hizmetini:

a) Dokümantasyona önemli ölçüde uygun şekilde ve

b) Bulut Hizmetinin doğasına ve karmaşıklığına önemli ölçüde benzer hizmetlerin becerikli ve deneyimli global tedarikçisinden beklenen makul beceri ve dikkat ölçüsünde sağlayacağını garanti eder.

7.2.2. Yetki Garantisi

Her bir taraf: (a) kuruluşunun veya oluşumunun gerçekleştiği eyaletin ya da ülkenin yasalarına uygun olarak usulünce kurulmuş olduğunu ve geçerli şekilde mevcut olduğunu, işbu Anlaşmayı imzalamak ve işbu Anlaşmadaki yükümlülüklerini yerine getirmek için tam kurumsal güce ve yetkiye sahip olduğunu; (b) bu Anlaşmanın uygulanabilir olduğunu ve (c) bu Anlaşmanın yürürlüğe girmesinin, sunulmasının ve yürütülmesinin, bir tarafın tabi olabileceği herhangi bir yazılı anlaşma ile ihtilaf oluşturmadığını garanti eder.

7.2.3. Virüslere Karşı Garanti

SAP, Bulut Hizmetine Müşteri, Yetkili Kullanıcıları veya herhangi bir üçüncü tarafça bulaştırılan bu tür zararlı kodlardan sorumlu olmamak kaydıyla Bulut Hizmetini, SAP tarafından burada sağlanan şekilde, virüs, Truva atı ve Müşterinin sistemlerine zarar verme amacı taşıyan benzer zararlı kodlardan uzak tutmak için ticari açıdan makul çabayı göstereceğini garanti eder.

7.2.4. Telafi

Bölüm 7.2 kapsamında garanti ihlaline ilişkin SAP'nin tüm sorumluluğu ve Müşterinin tek ve münhasır telafisi şöyle olacaktır:

a) kusurlu Bulut Hizmetinin düzeltilmesi.

b) SAP'nin kusurlu Bulut Hizmetini düzeltememesi durumunda Müşteri, etkilenen Bulut Hizmeti aboneliğini feshedebilir. Herhangi bir fesih, SAP'nin kusurlu Bulut Hizmetini düzeltememesinden sonraki 3 ay içinde gerçekleşmelidir.

7.3. SAP Sistem Kullanılabilirliği Garantisi ve Müşteri Telafisi

7.3.1. SAP, geçerli Hizmet Düzeyi Anlaşmasında veya İlavede ("SLA") tanımlandığı şekilde, Bulut Hizmetinin canlı kullanım sistemi için ortalama bir aylık sistem kullanılabilirliği düzeyini garanti eder.

7.3.2. Müşterinin, SAP'nin SLA ihlaline yönelik tek ve münhasır telafisi, SLA'da açıklanan tutarda alacaklandırılmasıdır. Müşteri, SAP'nin kayıtlı alacak talebi prosedürünü izleyecektir. SAP tarafından yazılı olarak (e-postaya izin verilir) hizmet alacağının geçerliliği teyit edildiğinde Müşteri, Bulut Hizmeti için gelecekteki bir faturaya alacağı uygulayabilir veya gelecekte bir fatura yoksa alacak tutarı için para iadesi talep edebilir.

7.3.3. SAP'nin (i) 4 ay arka arkaya veya (ii) 12 aylık dönem içinde 5 ya da daha fazla ay boyunca veya (iii) 1 takvim ayının en az %95'i boyunca sistem kullanılabilirlik düzeyinde SLA'yı karşılayamaması durumunda Müşteri, SAP'ye sorunun ardından 30 gün içinde yazılı bildirimde bulunarak, etkilenen Bulut Hizmeti aboneliklerini feshedebilir.

7.4. Garanti İstisnaları

Aşağıdaki durumlarda, Bölüm 7.2 ve 7.3'te belirtilen garantiler geçerli olmayacaktır:

a) Bulut Hizmetinin Anlaşma veya Dokümantasyona uygun şekilde kullanılmaması durumunda;

b) müşteri tarafından bir uyumsuzluğa neden olunması veya SAP tarafından herhangi bir ürün ya da hizmetin sağlanmaması veya

c) Bulut Hizmetinin ücretsiz sağlanması durumunda.

7.5. Yasal Uyarı

Anlaşmada açıkça belirtilmediği sürece, SAP veya alt yüklenicileri ticari elverişlilik, uyumluluk, özgünlük, belirli bir kullanım ya da amaca uygunluk, başkalarının haklarını ihlal etmeme ya da Anlaşmaya istinaden sağlanan herhangi başka bir hizmet veya ürün ile birlikte kullanım ya da entegrasyonun sonuçları veya söz konusu ürün ya da hizmetleri çalıştırmanın güvenli, kesintisiz ya da hatasız olacağı da dahil olmak üzere hiçbir konuda açık veya örtülü, yasal ya da başka bir şekilde beyanda bulunamaz veya garanti veremez. Müşteri, herhangi bir Bulut Hizmeti aboneliğini edinirken SAP veya ürün yol haritalarının pazarlamasına, kamuya açık yorumlara, gelecekteki işlevlerin teslimine güvenmemeyi kabul eder.

8. ÜÇÜNCÜ TARAF HAK TALEPLERİ

8.1. Müşteri Aleyhinde Bulunulan Hak Talepleri

8.1.1. SAP, herhangi bir üçüncü şahıs tarafından, Müşteriye ve Müşterinin Bağlı Şirketlerine yöneltilen, Müşteri ve Bağlı Şirketlerinin Bulut Hizmeti kullanımının bir patent hakkını, telif hakkını veya ticari sır hakkını ihlal ettiğini veya kötüye kullandığını iddia eden taleplere karşı Müşteriyi savunacaktır. SAP, Müşteriyi, bu hak talepleriyle ilgili olarak Müşterinin aleyhine belirlenen nihai zarara (veya SAP'nin kabul ettiği sulh tutarına) karşı tazmin edecektir.

8.1.2. Hak talebinin aşağıdaki sebeplerden kaynaklanması durumunda SAP'nin Bölüm 8.1 kapsamındaki yükümlülükleri geçerli olmayacaktır:

a) Bulut Hizmetinin, SAP tarafından sağlanmayan ürünler veya hizmetlerle birlikte kullanılması;

b) ücretsiz sağlanan Bulut Hizmetinin kullanılması;

c) Müşterinin söz konusu bildirimi sağlamamasından veya sağlamakta gecikmesinden dolayı SAP'nin zarara uğraması durumunda Müşterinin SAP'yi bu tür iddialara ilişkin olarak zamanında yazılı olarak bilgilendirmemesi veya

d) Anlaşma kapsamında izin verilmeyen Bulut Hizmeti kullanımları.

8.1.3. Üçüncü taraflar hak talebinde bulunursa veya SAP, makul görüşü doğrultusunda üçüncü tarafların hak talebinde bulunabileceğini düşünürse SAP kendi tercihine göre ve masrafları kendine ait olacak şekilde:

a) Müşterinin Anlaşma şartları kapsamında Bulut Hizmetini kullanmaya devam etme hakkını temin edebilir veya

b) işlevlerinin esasına ilişkin bir eksiklik oluşturmadan ihlal durumunu gidermek üzere Bulut Hizmetini değiştirebilir veya yerine yenisini sağlayabilir.

8.1.4. Bu seçenekler makul ölçüde kullanılabilir değilse SAP veya Müşteri, diğer tarafa yazılı bildirim göndermenin ardından Müşterinin etkilenen Bulut Hizmeti aboneliğini sonlandırabilir.

8.1.5. Açık bir şekilde SAP, geçerli Bulut Hizmetine ilişkin, üçüncü taraf kullanım haklarıyla ilgili ihlal veya yanlış kullanım iddiası ortadan kalktığında iddialar için savunma arama hakkını saklı tutar.

8.2. SAP Aleyhinde Bulunulan Hak Talepleri

Müşteri, Müşteri Verileri ile ilgili olarak SAP, SAP SE, Bağlı Şirketleri ve alt yüklenicileri aleyhinde üçüncü tarafların öne sürdüğü hak taleplerine karşı SAP'yi savunacaktır. Müşteri, bu hak talepleriyle ilgili olarak SAP, SAP SE, Bağlı Şirketleri ve alt yüklenicilerin aleyhine belirlenen tüm zararı (veya Müşterinin kabul ettiği sulh tutarını) SAP'ye tazmin edecektir.

8.3. Üçüncü Taraf Hak Talebi Prosedürü

Bölüm 8 kapsamındaki tüm üçüncü taraf hak talepleri şu şekilde ele alınacaktır:

a) Üçüncü tarafın hak talebine konu olan taraf ("**Adı Verilen Taraf**") diğer tarafı ("**Savunma Yapan Taraf**") her türlü hak talebi ile ilgili olarak zamanında yazılı şekilde bilgilendirecektir. Adı Verilen Taraf, savunmada makul ölçüde iş birliği yapacaktır ve Bölüm 8.3b) doğrultusunda, Savunma Yapan Taraf açısından makul olarak kabul edilebilir bir danışmanlık yoluyla (masrafları kendisine ait olacak şekilde) savunmada yer alabilir.

b) Savunma Yapan Taraf, savunma üzerinde tam denetim hakkına sahip olacaktır.

c) Bir hak talebinin sulh ile sonuçlanması, Adı Verilen Tarafın herhangi bir maddi ya da belirli bir görev icra etme zorunluluğu getirmesine neden teşkil etmez.

8.4. Münhasır Telafi

Bölüm 8 hükümleri, kapsam dahilindeki üçüncü taraf hak talepleri ve üçüncü taraf fikri mülkiyet haklarının ihlali ya da kötüye kullanımıyla ilgili olarak tarafların, Bağlı Şirketlerinin, İş Ortaklarının ve alt yüklenicilerin karşı tarafa tek ve münhasır yükümlülüğü olup karşı tarafın alacağı yegane tazminattır.

9. SORUMLULUĞUN SINIRLANDIRILMASI

9.1. Sorumluluk Üst Sınırının Olmadığı Durumlar

Aşağıdakilerden kaynaklanan zararlar için hiçbir tarafın sorumluluğu sınırlandırılmaz:

a) tarafların Bölüm 8.1.1 ve 8.2 ile belirtilen yükümlülükleri (SAP'nin, üçüncü taraf hak taleplerinin SAP tarafından geliştirilmeyen Bulut Hizmetleriyle ilgili olduğu Bölüm 8.1.1 kapsamındaki yükümlülüğü hariç);

b) diğer tarafın ağır ihmalinden veya kasti hatalı davranışından kaynaklanan ölüm ya da yaralanma ve/veya

c) Müşterinin herhangi bir Bulut Hizmetini yetkisiz kullanımı ve/veya Müşterinin Anlaşma kapsamında ödemesi gereken herhangi bir ücreti ödememesi.

9.2. Sorumluluk Üst Sınırı

Bölüm 9.1 ile belirtilenler hariç olmak üzere, taraflardan herhangi birinin (veya ilgili Bağlı Şirketlerinin ya da SAP'nin alt yüklenicilerinin) 12 aylık dönemde oluşan tüm olaylar (veya bağlantılı olaylar dizisi) için diğer veya herhangi bir kişi ya da kuruluşa karşı en yüksek düzeydeki toplam sorumluluğu, söz konusu 12 aylık döneme ait zararlarla ilişkili Bulut Hizmeti için ödenen yıllık abonelik ücretini aşamaz. "12 aylık dönem", Abonelik Süresinin başlangıç tarihinde ve sonraki tüm yıl dönümlerinde başlar.

9.3. Tazminatın Hariç Bırakılması

Hiçbir koşulda;

a) taraflardan hiçbiri (ilgili Bağlı Şirketleri veya SAP'nin alt yüklenicileri dahil), herhangi bir özel, arızi, sonuç olarak ortaya çıkan veya dolaylı zararların, kâr kaybı, itibar kaybı, işlerin kesilmesinden ya da örnek niteliğinde veya cezai nitelikte kayıpların tutarı için diğer tarafa karşı sorumlu olmayacaktır ve

b) SAP, ücretsiz olarak sağlanan bir Bulut Hizmetinden kaynaklanan hiçbir zarardan sorumlu tutulmayacaktır.

10. FİKRİ MÜLKİYET HAKLARI

10.1. SAP Sahipliği

10.1.1. Anlaşma kapsamında Müşteriye açıkça verilen haklar hariç olmak üzere SAP, SAP SE, bunların Bağlı Şirketleri veya lisans verenleri şunlara ilişkin çalışmalardaki ve ilgili türev çalışmalarındaki tüm Fikri Mülkiyet Haklarının sahibidir:

a) Bulut Hizmeti;

b) SAP Materyalleri;

c) Dokümantasyon ve

d) Profesyonel Hizmetler, tasarım katkıları, ilgili bilgi veya süreçler (Müşteri için geliştirilmiş olsun ya da olmasın).

10.1.2. Müşteri, SAP'nin veya SAP SE'nin söz konusu haklar üzerindeki mülkiyetini güvenceye almak için makul olarak gerekli dokümantasyonu imzalayacak ve gerekli diğer uygulamaları gerçekleştirecektir.

10.2. Kabul Edilebilir Kullanım Politikası

Anlaşmada aksi belirtilmediği sürece Müşteri (veya onun adına hareket eden herhangi bir üçüncü taraf):

a) Bulut Hizmeti veya SAP Malzemelerini kopyalama, çevirme, tersine çevirme, tersine derleme, türevlerini oluşturma işlemleri yapamaz veya tersine mühendislik uygulayamaz (veya yukarıda belirtilenleri yapmaya çalışamaz;

b) yasa dışı veya Fikri Mülkiyet Haklarını ihlal edecek şekilde Bulut Hizmetinde ya da Bulut Hizmeti aracılığıyla içerik veya veri girme, depolama ya da aktarma işlemleri gerçekleştiremez;

c) SAP tarafından açıkça izin verildiği durumlar dışında Bulut Hizmetini veya SAP Materyallerini makine öğrenimini, yapay zeka modellerini veya benzer teknolojileri eğitmek, geliştirmek veya iyileştirmek için kullanamaz;

d) Bulut Hizmetinin çalışmasını veya güvenliğini bozamaz ya da tehlikeye atamaz;

e) SAP telif hakkı ve sahiplik bildirimlerini kaldıramaz veya

f) Bulut Hizmetlerini veya SAP Materyallerini; Bulut Hizmetini veya herhangi bir SAP Materyalini çoğaltan, simüle eden veya bunlarla rekabet eden herhangi bir ürün veya hizmetin geliştirilmesi, ticarileştirilmesi ya da kullanıma sunulması da dahil olmak üzere Anlaşma kapsamında verilen hakları aşacak şekilde kullanamaz. Şüpheye mahal vermemek adına bu, söz konusu geliştirmenin Bulut Hizmetine veya SAP Materyallerine dayanmaması koşuluyla, Müşterinin veya iş ortaklarının bağımsız olarak kendi ürünlerini veya hizmetlerini geliştirme hakkını kısıtlamayacaktır.

11. GİZLİLİK

11.1. Gizli Bilgilerin Kullanımı

11.1.1. Alıcı taraf:

a) ifşa eden tarafın Gizli Bilgilerini, alıcı tarafın kendisine ait benzer Gizli Bilgilerini korumak için gösterdiği makul bir özen standardının altında olmayacak şekilde koruyacak önlemler alarak ifşa eden tarafın tüm Gizli Bilgilerini gizli tutacaktır;

b) ifşa eden tarafın Gizli Bilgilerini, Anlaşma kapsamında haklarını uygulaması veya yükümlülüklerini gerçekleştirmesi için erişim sağlaması gereken ve Bölüm 11 ile belirtilenlere benzer gizlilik yükümlülükleri

kapsamında bulunan kendi Temsilcileri dışında hiç kimseye ifşa etmeyecektir veya ulaşılabilir kılmayacaktır;

c) ifşa eden tarafın hiçbir Gizli Bilgisini Anlaşma kapsamı dışında amaçlarla kullanmayacak veya çoğaltmayacaktır ve

d) özgün versiyon veya kopyalar üzerindeki tüm gizlilik, şirket içi olma durumu veya müseccellik bildirimlerini ya da işaretlerini muhafaza edecektir.

11.1.2. Müşteri; Anlaşma, Anlaşma koşulları ve şartları, fiyatlandırma ya da üçüncü taraflara ilişkin diğer gerçekler hakkında hiçbir bilgiyi ifşa etmeyecektir.

11.1.3. Tarafların Anlaşma yürürlüğe koyulmadan önce paylaşılan Gizli Bilgileri Bölüm 11'e tabi olacaktır.

11.2. Zorunlu Kılınan İfşa

Alıcı taraf, ifşa eden tarafın Gizli Bilgilerini şu şartların oluşması halinde yasaların, düzenlemelerin, mahkeme emirlerinin veya düzenleme kuruluşlarının isteği üzerine ifşa edebilir: bu ifşayı yapması gereken alıcı tarafın söz konusu zorunlu ifşa hakkında ifşa eden tarafı makul bir süre öncesinden haberdar etmesi (yasaların izin verdiği ölçüde) ve ifşa eden tarafın talebi üzerine ve masrafları ifşa eden tarafça karşılanmak üzere zorunlu ifşaya itiraz edilmesinde makul ölçüde yardım etmesi. Alıcı taraf ve Temsilcileri, Gizli Bilgilerin yalnızca yasalarla ifşa edilmesi istenen bölümlerini ifşa etmek için ticari açıdan makul çabaları gösterecek ve bu şekilde ifşa edilen tüm Gizli Bilgilerin gizli bilgi muamelesi görmesini talep edecektir.

11.3. İstisnalar

Gizli Bilgilerin kullanımı veya ifşa edilmesiyle ilgili sınırlamalar şu Gizli Bilgiler için geçerli olmayacaktır:

a) alan tarafın, ifşa eden tarafın Gizli Bilgilerini referans vermeden bağımsız bir şekilde geliştirdiği bilgiler;

b) alıcı tarafın ifası veya ihmali olmadan herkesin kullanımına sunulan bilgiler;

c) ifşa zamanında, Gizli Bilgileri alan tarafın gizlilik sınırlaması olmaksızın sahip olduğu bilgiler;

d) alıcı tarafın, söz konusu Gizli Bilgileri sunmaya hakkı olan üçüncü bir taraftan kısıtlama olmaksızın yasal olarak aldığı bilgiler veya

e) ifşa eden tarafın yazılı olarak gizlilik sınırlaması olmadığını belirttiği bilgiler.

11.4. Gizli Bilgilerin İmhası ve İadesi

İfşa eden tarafın talep etmesi durumunda alıcı taraf, ifşa eden tarafın Gizli Bilgilerini kopyaları ve çoğaltılmış nüshaları dahil olmak üzere derhal imha veya iade edecektir. Gizli Bilgilerin imha veya iade edilmesi zorunluluğu şu durumlarda geçerli olmayacaktır:

a) Gizli Bilgilerle ilgili yasal süreçler bilgilerin iadesini ya da imhasını yasaklıyorsa (söz konusu süreçler çözümlenene veya son karar verilene dek);

b) genel sistemlerin arşivlenmesi veya yedeklenmesi politikaları kapsamında arşivde ya da yedekleme sistemlerinde tutulan Gizli Bilgiler söz konusu ise;

c) alıcı tarafın Gizli Bilgileri tutma konusunda yasal hakkının ya da zorunluluğunun bulunması durumu.

12. GERİ BİLDİRİM

12.1. Müşteri, kendi takdiri ve tercihi doğrultusunda SAP'ye Geri Bildirimde bulunabilir. Böyle bir durumda SAP, SAP SE ve Bağlı Şirketleri kendi takdirlerine bağlı olarak bu tür Geri Bildirimleri tutabilir ve Geri Bildirim kaynağına ilişkin kısıtlama, tazminat veya katkı olmaksızın bunları serbestçe kullanabilir, dahil edebilir ya da başka şekilde kullanabilir.

13. ÇEŞİTLİ HÜKÜMLER

13.1. Bölünebilirlik

Anlaşmanın herhangi bir hükmünün tamamen veya kısmen geçersiz veya uygulanamaz olduğuna karar verilmesi durumunda söz konusu hükümlerin geçersizliği Anlaşmanın diğer hükümlerini etkilemez.

13.2. Feragat Etmeme

Anlaşmanın herhangi bir ihlaline ilişkin feragat, başka bir ihlale ilişkin feragat olarak yorumlanmayacaktır.

13.3. Suretler

Anlaşma suretler halinde imzalanabilir ve bu suretlerin her biri asıl sayılır ve birlikte tek bir Anlaşmayı oluşturur.

13.4. Ticaret Mevzuatına Uygunluk

13.4.1. Her bir Bulut Hizmeti, Dokümantasyon ve SAP Materyalleri İhracat Yasalarına tabidir; SAP ve Müşteri, Anlaşmanın yürütülmesinde İhracat Yasalarına uyacaktır. Müşteri, Bağlı Şirketleri ve Yetkili Kullanıcıları; Bulut Hizmetini, Dokümantasyonu veya SAP Materyallerini İhracat Yasalarını ihlal edecek şekilde doğrudan veya dolaylı olarak ihraç etmeyecek, yeniden ihraç etmeyecek, yayınlamayacak ya da aktarmayacaktır. Müşteri Bulut Hizmetinin, Dokümantasyonun veya SAP Materyallerinin İhracat Yasalarına göre ticari işlem yapılmasının yasaklandığı herhangi bir son kullanıcı tarafından kullanılmasına izin veremez. Müşteri, Bağlı Şirketleri ve Yetkili Kullanıcılar https://www.sap.com/about/agreements/export-statements.html adresinde listelendiği şekilde SAP ürünlerinin ve hizmetlerinin kullanılamadığı, doğrudan veya dolaylı olarak dışa aktarılamadığı, yeniden dışa aktarılamadığı, onaylanamadığı ya da aktarılamadığı herhangi bir ülkede veya bölgede Bulut Hizmetine, Dokümantasyona veya SAP Materyallerine erişmeyecek ve bunları kullanmayacaktır.

13.4.2. Müşteri, SAP'nin talebi üzerine, Bulut Hizmetinin, Dokümantasyonun ve/veya SAP Materyallerinin tedariki için ihracat yetkisi alma konusunda SAP'yi desteklemek üzere gerekli bilgileri ve belgeleri sağlayacaktır. Müşteriye yapılan yazılı bildirim sonrasında, İhracat Yasaları gereği SAP'nin Müşteriye Bulut Hizmetini, Dokümantasyonu ve/veya SAP Materyallerini sağlaması yasaklanırsa SAP, Müşterinin etkilenen Bulut Hizmeti aboneliğini sonlandırabilir.

Müşteri Verileri için gerekli ihracat yetkilerinin alınması da dahil olmak üzere, Müşteri Verileriyle ilgili olarak İhracat Yasalarına uyulmasından yalnızca Müşteri sorumludur.

13.5. Bildirimler

Tüm bildirimler yazılı olarak bir Sipariş Formunda belirtilen adrese teslim edilecektir. SAP'nin Müşteriye gönderdiği bildirimler Müşterinin yetkili temsilcisine ya da yöneticisine gönderilen bir elektronik bildirim biçiminde olabilir. SAP, Bölüm 3.4.2kapsamında, Bulut Hizmetlerinde yapılan değişikliklere ilişkin bildirimi Dokümantasyon, sürüm notları ya da yayımlama yoluyla gerçekleştirebilir. Bulut Hizmetinin kullanımı, barındırılması veya desteği ile ilgili SAP tarafından sağlanan sistem bildirimleri ve bilgileri de Bulut Hizmeti dahilinde sağlanabilir veya SAP Support Portal aracılığıyla sunulabilir.

13.6. Devir

SAP'nin önceden yazılı izni olmaksızın Müşteri, Anlaşmayı (veya hak ya da yükümlülüklerini) herhangi bir tarafa atayamaz, devredemez veya başka türlü aktaramaz. Birleşme veya satın alma halinde kanunun emredici hükümleri nedeniyle bu Anlaşmanın devrinin zorunlu olması halinde Müşteri, derhal ve söz konusu devir işleminden önce SAP'ye yazılı bildirimde bulunacak ve SAP'nin bu nedenle; Anlaşmayı ve tüm eklerini tazminat yükümlülüğü bulunmaksızın fesih hakkı olacaktır. SAP, Anlaşmayı SAP SE'ye veya Bağlı Şirketlerinden herhangi birine devredebilir.

13.7. Alt Yükleniciye Devretme

SAP, Bulut Hizmetinin belirli kısımlarını üçüncü taraflara devredebilir. Alt yüklenicilerinden kaynaklanan Anlaşma ihlallerinden SAP sorumludur.

13.8. Tarafların İlişkisi

Taraflar bağımsız sözleşme taraflarıdır ve bu Anlaşma taraflar arasında bir iş ortaklığı, franchise, ortak girişim, temsilcilik, mütevelli ya da çalışan ilişkisi teşkil etmez.

13.9. Mücbir Sebepler

Devrimler veya diğer türlü kargaşalar, savaşlar, düşmanların eylemleri, grevler, yangınlar, seller, mücbir sebepler ya da daha önce belirtilen ifadeleri kısıtlamayacak şekilde, faaliyetlerine müdahale edilen tarafın kontrolü dahilinde olmayan ve makul bir özen göstererek önleyemediği, burada sıralanan nedenler sınıfından olsun ya da olmasın, başka herhangi bir nedenle bu Anlaşmanın herhangi bir koşulunun veya hükmünün yerine getirilmesi gecikirse ya da engellenirse hiçbir taraf bundan sorumlu tutulmayacaktır (işbu Anlaşma kapsamında ödenmesi gereken tutarlar dışında).

İlgili tarafın makul kontrolü dışındaki koşullar nedeniyle Bulut Hizmetinin birbirini takip eden 30 günlük dönem boyunca kullanılamaması durumunda, diğer taraf ilgili tarafa yazılı bildirimde bulunmasının ardından Anlaşmayı feshedebilir (böyle bir durumda, Müşteri söz konusu koşullardan dolayı hizmeti kullanamama süresinin başlangıcından itibaren önceden ödenen, kullanılmayan ücretlere ilişkin bir geri ödeme alacaktır).

13.10. Geçerli Yasalar

Anlaşmanın yanı sıra bu Anlaşma temelinde ve Anlaşma veya anlaşmanın konusu ile bağlantılı olarak ortaya çıkan tüm hak talepleri (sözleşme harici tüm hak talepleri dahil olmak üzere) Türkiye Cumhuriyeti yasalarına tabi olacak ve bu yasalara göre yorumlanacaktır. Milletlerarası Mal Satımına İlişkin Sözleşmeler Hakkında Birleşmiş Milletler Antlaşması'nın yanı sıra yasal hükümlerdeki çakışmalar ile yürürlükteki Eşbiçimli Bilgisayar Bilgi İşlemleri Kanunu (uygulandığı durumda), Anlaşma için geçerli değildir.

13.11. Yargı Yetkisi ve Zorunlu Yetkili Mahkeme

Taraflar, İstanbul'da bulunan mahkemelerin münhasır yargı yetkisine başvuracaktır. Taraflar, bu hüküm kapsamında tanımlanan yetkili mahkemeye veya yargı yetkililerine itiraz etme hakkından feragat etmiş olur. Anlaşmadan doğan ihtilaflarla ilgili olarak zorunlu, tek ve münhasır yetkili mahkeme, makam ya da oturum yeri (Anlaşmanın varlığı, geçerliliği veya feshi ile ilgili tüm ihtilaflar dahil) İstanbul Merkez Mahkemeleri ve İcra Daireleri olacaktır.

13.12. Anlaşmanın Bütünlüğü

Anlaşma, tarafların Anlaşmanın konusuyla ilgili iş ilişkileri ile bağlantılı olarak SAP ile Müşteri arasındaki anlaşmanın eksiksiz ve münhasır beyanını oluşturur. Önceki tüm beyanlar, tartışmalar ve yazılar (gizlilik anlaşmaları dahil), Anlaşmada birleştirilmiş ve Anlaşma tarafından geçersiz kılınmış olup taraflar bunlara güvenmekten feragat eder. Anlaşma, Anlaşma kapsamında izin verilen durumlar haricinde, yalnızca her iki tarafın da imzasıyla birlikte yazılı olarak değiştirilebilir. Müşteri tarafından düzenlenen tüm satınalma siparişi koşul ve şartları, SAP satınalma siparişini kabul etse de reddetse de geçersiz olacak ve yürürlüğe girmeyecektir.